







Red dot plus magnifier

Evolution Pointsight 3

- | | |
|--|---|
| EN Operating instructions 3 - 9 | DE Bedienungsanleitung 10 - 16 |
| FR Mode d'emploi 17 - 23 | ES Manual de instrucciones 24 - 30 |

INTRODUCTION | EINLEITUNG | INTRODUCCIÓN | INTRODUCCIÓN

				
EN	Description	Operation	Maintenance	Safety instructions
DE	Benennung	Bedienung	Pflege	Sicherheitshinweise
FR	Désignation des pièces	Emploi	Entretien	Consignes de sécurité
ES	Designacion	Reglaje	Cuidados	Instucciones de seguridad



CAUTION

Read these instructions carefully before using the device.
Never look through the pointsight directly into the sun.



CAUTION

Always follow the rules for safe gun handling. Always ensure that the backstop is adequate for your shooting, and always wear protective shooting glasses.
Airguns are not toys. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Be careful - shoot safely.



FIRE DANGER

Each optic can work like a burning glass during direct sun exposure!

WARRANTY

The Umarex company will repair or replace your device free of charge (up to 12 months from date of purchase) provided the defect was not caused by you. Return the device to the authorised dealer from where you bought it.

TECHNICAL DATA:

Magnification: 3x

Objective: 30 mm

Ocular: 26 mm

Focusing at the magnifier

Field of view 110 cm/10 m

Reticle adjustment: 1 click: 0.12 cm/10 m, max. 50 clicks/rotation

1 rotation: 6 cm/10 m

Brightness settings: 7

Energy source : 2x Battery LR44

Weight of red dot sight including mount: 342 g

Length of red dot sight: 138 mm

Weight of magnifier including flip mount: 421 g



MAINTENANCE

Protect your red dot sight against mechanical damage from knocks and make sure that the firearm is not subjected to rough treatment. If you think something might have changed, check the adjustment of the firearm. Remove dust and dirt from the housing and lens mount with a soft cloth moistened with gun oil. To clean dust from the lens, use a soft lens brush. Fingerprints and dirt can be removed from the lens with a lens cloth (moistened with lens cleaning fluid such as Walther PRO Gun Care Lens Cleaner Art.: 3.2047).



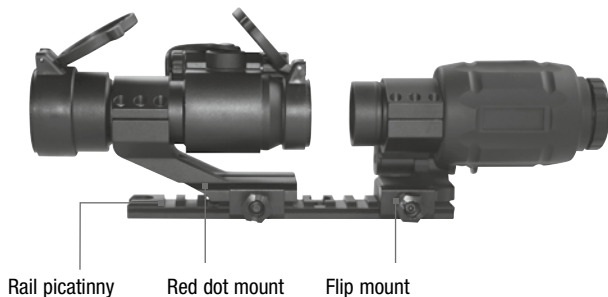
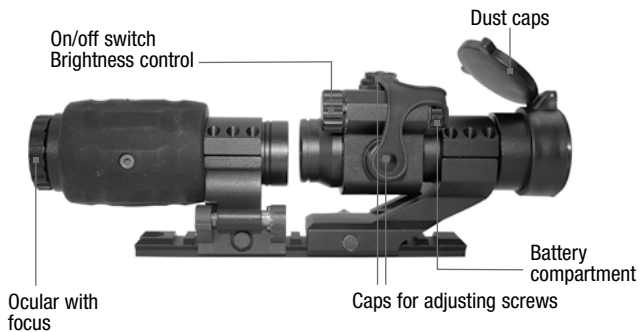
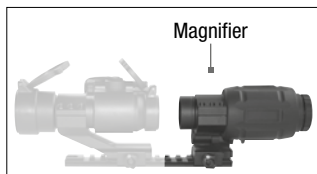
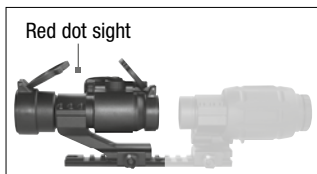
Note on batteries: Batteries must not be exposed to excessive sources of heat such as sunshine, fire or similar. Only rechargeable batteries may be charged. It is unlawful to dispose of used batteries along with common household waste. You are obligated to dispose of old batteries (free of charge) at a public collection point, a business which will accept their return or at a technical customer service location. Used primary and secondary (rechargeable) batteries contain high percentages of reusable substances, so-called "recoverable resources". By ensuring their recovery through appropriate recycling processes instead of combining them with common waste materials, you make a contribution in preserving important resources and protecting the environment from harmful heavy metal substances. Batteries containing pollutants are marked with the symbol of a crossed-out garbage can and a chemical symbol (Cd, Hg or Pb) which is essential for classification of the polluting heavy metal. Please contact your local authorities for information about disposal facilities.

For lithium-based primary and secondary batteries: Only dispose of completely discharged batteries. If a battery is not completely discharged, precautions must be taken to prevent short circuiting its terminals, e.g. isolation of the terminals.



DESCRIPTION

EN





BATTERY CHANGE

EN



Open battery compartment.



Insert batteries.
(Mind their polarities!)



Close battery compartment.



OPERATION

General description

In this electronic red dot sight, the red target point is projected onto the lens in the sighting plane. Since no other aiming aids are necessary, you can aim with both eyes open. There is no longer any need to bring the front and rear sight into alignment.



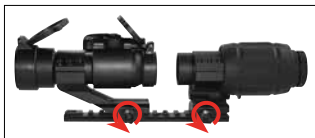


OPERATION

EN

The mounting feet of the optical sight and the objective fit Picatinny rails.

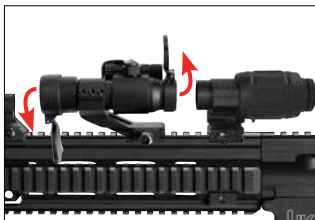
First unscrew both units from the Picatinny rail provided.



Attach the mounting feet of the sight and magnifier in line with each other to a firearm equipped with a Picatinny rail.

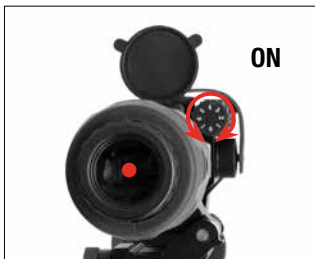


Open the dust caps on the red dot sight.



Turn on the unit. It has 7 brightness settings.

To turn off the sight, turn the brightness control to the 0 position.

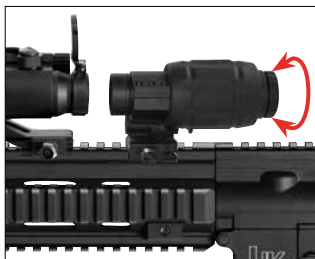




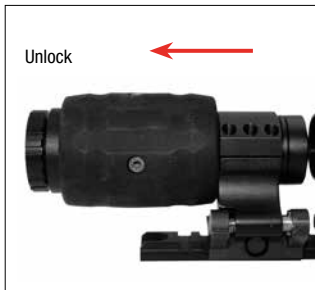
OPERATION

EN

Turn the magnifier ocular until the target is in focus. Center the target in the field of view.



The magnifier is attached to a flip mount. When the magnifier is not being used it can be flipped to the side.



To do so, pull it back.



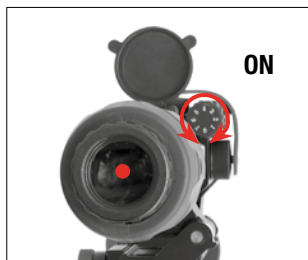


ADJUSTING THE SIGHT

EN

Set the red dot to an optimum brightness using the brightness control.

Remove the caps from the adjusting screws for elevation and windage.



To change the point of impact, use a coin to turn one of the screws in the required direction.

Each click of the sight adjustment changes the point of impact.

1 click: 0.12 cm/10 m, max. 50 clicks/rotation, 1 rotation: 6 cm



Elevation adjustment

If shots group low,
turn the screw counter-clockwise
(UP direction)

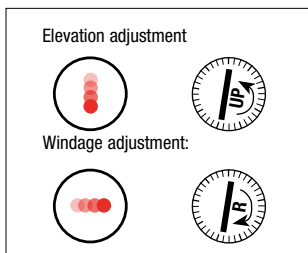
If shots group high,
turn the screw clockwise



Windage adjustment:

If shots group to the left,
turn the screw clockwise (R direction)

If shots group to the right,
turn the screw counter-clockwise





ACHTUNG

Lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.
Schauen Sie niemals durch das Rot-Punkt-Visier direkt in die Sonne.



WARNUNG

Beachten Sie stets die Regeln für den korrekten, sicheren Umgang mit Waffen. Wählen Sie stets einen sicheren Kugelfang für Ihr Ziel aus und tragen Sie eine Schutzbrille.
Druckluftwaffen sind kein Spielzeug. Missbrauch oder fahrlässiger Umgang kann zu ernsthaften Schäden führen. Schießen Sie umsichtig und vorsichtig.



BRANDGEFAHR

Jede Optik kann bei direkter Sonneneinstrahlung wie ein Brennglas wirken!

GARANTIE

Innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum repariert oder ersetzt Ihnen die Fa. Umarex Ihr Produkt kostenlos, falls der Defekt nicht durch Eigenverschulden aufgetreten ist. Geben Sie das Produkt einem autorisierten Händler, beschreiben Sie ihm das Problem und fügen Sie den entsprechenden Kaufbeleg bei.

TECHNISCHE DATEN:

Vergößerung: 3-fach

Objectiv: 30 mm

Okular: 26 mm

Scharfstellung am Vergrößerungsglas

Sichtfeld 110 cm/10 m

Absehenverstellung: 1 Klick: 0,12 cm/10 m, max. 50 Klicks/Umdrehung

1 Umdrehung: 6 cm/10 m

Helligkeitsstufen: 7

Energiequelle: 2x Batterie LR44

Gewicht Rotpunktvisier inkl. Montage: 342 g

Rotpunktvisierlänge: 138 mm

Gewicht Vergrößerungsglas inkl. Schwenkmontage: 421 g



PFLEGE

Schützen Sie Ihr Rot-Punkt-Visier vor mechanischer Beschädigung durch Schlageinwirkung und achten Sie darauf, daß die Waffe keinen stoßartigen Belastungen ausgesetzt wird. Im Zweifelsfall ist stets die Justierung der Waffe erneut zu überprüfen. Das Gehäuse und die Objektivfassung können mit einem weichen, sauberen und mit Waffenöl benetzten Tuch von Staub und Schmutz gereinigt werden. Mit einem weichen Objektivpinsel läßt sich Staub vom Objektiv entfernen und mit einem Objektivreinigungstuch (angefeuchtet mit Objektivreinigungsflüssigkeit, wie zB. Walther PRO Gun Care Lens Cleaner Art.: 3.2047) können Sie eventuell vorhandene Fingerabdrücke oder Schmutz beseitigen.



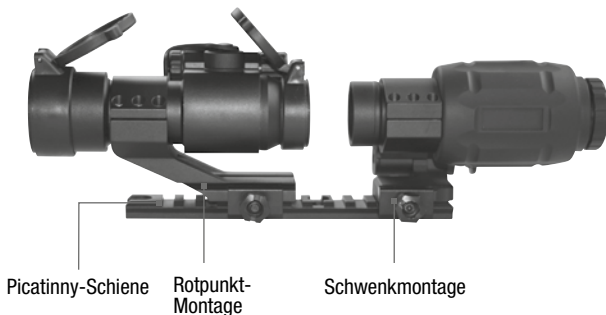
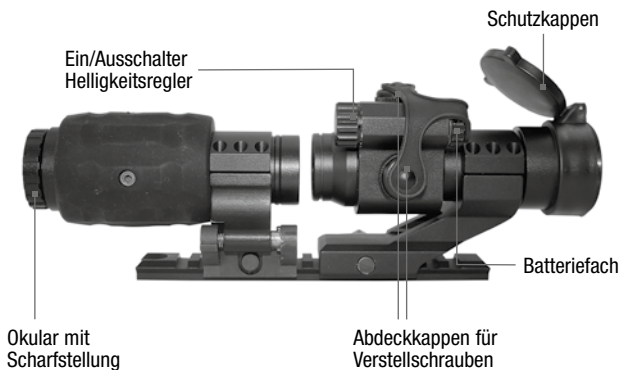
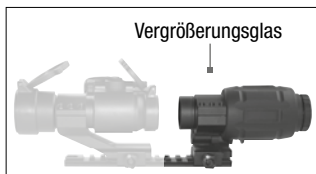
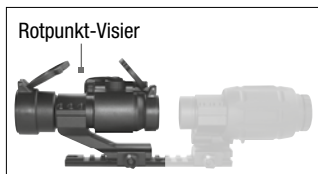
Hinweise zu Batterien: Batterien dürfen nicht übermäßiger Wärme ausgesetzt werden, wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen. Nur wiederaufladbare Batterien dürfen geladen werden. Verbrauchte Batterien dürfen laut Gesetzgeber nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet sie bei einer öffentlichen Sammelstelle für Altbatterien, in einer Verkaufsstelle oder beim technischen Kundendienst kostenfrei abzugeben. Gebrauchte Batterien und Akkus weisen einen hohen Anteil an wieder verwertbaren Materialien, so genannten Wertstoffen auf. Dadurch, dass sie im Recyclingprozess zurück gewonnen werden, statt in den Abfall zu gelangen, leisten Sie einen Beitrag zur Erhaltung wichtiger Ressourcen und Sie schützen die Umwelt vor schädlichen Schwermetallen. Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen. Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde über entsprechende Entsorgungseinrichtungen.

Für Lithium-basierte Primär- und Sekundärbatterien: Nur vollständig entladene Batterien entsorgen. Falls die Batterie nicht vollständig entladen ist müssen Vorkehrungen zur Sicherung gegen Kurzschluss getroffen werden, z.B. Isolierung der Elektroden.



BENENNUNG

DE





BATTERIEWECHSEL

DE



Batteriefach öffnen



Batterien einsetzen.
(Auf Polarität achten!)



Batteriefach schließen



BEDIENUNG

Allgemeine Beschreibung

Bei diesem elektronischen Rot-Punkt-Visier wird der rote Zielpunkt auf die Linse in der Zielebene projiziert. Da keine anderen Zielmittel wie Kimme und Korn mehr benötigt werden, können Sie mit beiden geöffneten Augen zielen. Das umständliche Ausrichten von Kimme und Korn auf das Ziel entfällt somit.





Die Montagefüße dieses optischen Visiers und des Objektivs passen für Prismenschienen mit Picatinny-Profil.

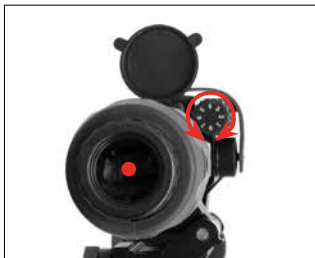
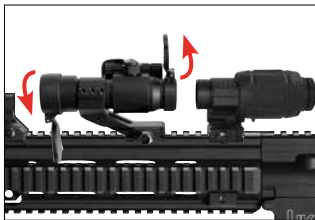
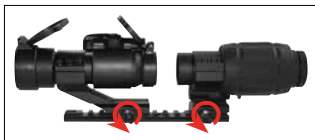
Für den Einsatz der beiden optischen Geräte schrauben Sie diese zuerst von der mitgelieferten Picatinny-Schiene ab.

Befestigen Sie die Montagefüße des Visiers und des Vergrößerungsglases hintereinander auf eine Waffe mit Picatinny-Schiene.

Klappen Sie die Schutzkappen am Rotpunktvisier auf.

Schalten Sie das Gerät ein.
Es verfügt über 7 Helligkeitsstufen.

Hinweis: Um das Pointsight auszuschalten, drehen Sie den Helligkeitsregler auf 0-Stellung.

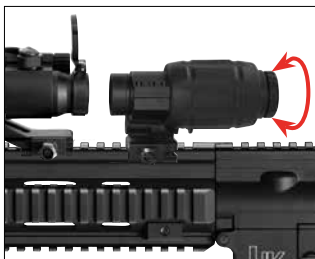




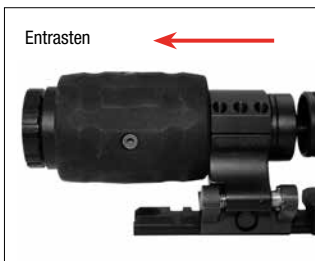
BEDIENUNG

DE

Verdrehen Sie das Okular am Vergrößerungsglas so lange, bis Sie ein scharfes Bild des Zielobjektes erhalten. Richten Sie das Zielobjekt in der Mitte des gesehenen Bildes aus.



Das Vergrößerungsglas ist auf einer Schwenkmontage befestigt. Für den Gebrauch ohne Vergrößerung kann es zur Seite geschwenkt werden.



Ziehen Sie es nach hinten, um es seitlich wegzuklappen.





VISIEREINSTELLUNG

DE

Stellen Sie den roten Leuchtpunkt über den Helligkeitsregler ein und regeln Sie seine Intensität auf den für Sie am günstigsten Wert.



Entfernen Sie die Abdeckkappen über der Höhen- und Seitenverstellungsschraube.

Zur Veränderung der Treffpunktlage der Waffe drehen Sie mit einer Münze die entsprechende Verstellungsschraube in die gewünschte Richtung.

Jeder Klick bei der Visierverstellung verändert die Treffpunktlage.

1 Klick: 0,12 cm/10 m, max. 50 Klicks/
Umdrehung, 1 Umdrehung: 6 cm



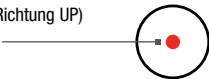
Höhenverstellung

Bei Tiefschuss:

Linksdrehung (in Richtung UP)

Bei Hochschuss:

Rechtsdrehung



Seitenverstellung:

Bei Linksschuss:

Linksdrehung (in Richtung R)

Bei Rechtsschuss: Rechtsdrehung

Höhenverstellung



Seitenverstellung





CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FR



ATTENTION

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
Jamais regarder par l'hausse au laser directement dans le soleil.



MISE EN GARDE

Respectez toujours les règles de l'utilisation correcte et sûre des armes. Choisissez toujours un pare-balles sûr pour votre cible et portez des lunettes de protection.
Une arme n'est pas un jouet. Un maniement incorrect ou irréfléchi peut entraîner de graves blessures, particulièrement aux yeux.



DANGER D'INCENDIE

Chaque peut fonctionner comme une loupe pendant l'exposition directe du soleil!

GARANTIE

La société Umarex s'engage à réparer ou à remplacer votre produit, sans frais, sur une période de un an à partir de la date d'achat, à condition que l'utilisateur ne soit pas responsable du défaut. Veuillez remettre le produit à un vendeur autorisé, décrivez-lui le problème et joignez le bon d'achat correspondant.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Grossissement: 3-fois

Objectif: 30 mm

Okular: 26 mm

Focalisation par verre grossisseur

Champ visuel 110 cm/10 m

Réglage du réticule: 1 clic: 0,12 cm/10 m, max. 50 clics/rotation

1 rotation: 6 cm/10 m

Degrés de luminosité: 7

Source d'énergie: 2x Batterie LR44

Poids du viseur point rouge, dispositif de montage compris: 342 g

Longueur du viseur point rouge: 138 mm

Poids du verre grossissant, dispositif de montage pivotant compris: 421 g



ENTRETIEN

Protégez votre viseur point rouge des chocs pour éviter tout dommage mécanique et veillez à ce que l'arme ne soit pas exposée à des forces pouvant la détériorer. En cas de doute, l'ajustement de l'arme doit impérativement être contrôlé. La poussière et les saletés peuvent être enlevées du boîtier et de la monture de l'objectif à l'aide d'un chiffon doux et propre imbibé d'huile pour arme. Un pinceau doux spécial optique permet d'ôter la poussière de l'objectif et un chiffon de nettoyage optique (imbibé de liquide de nettoyage spécial optique p. ex. Walther PRO Gun Care Lens Cleaner Art.: 3.2047) peut être utilisé pour enlever d'éventuelles traces de doigts ou salissures sur l'objectif.



Remarques concernant les piles : Ne pas exposer les piles à une source de chaleur trop importante, comme par exemple aux rayons du soleil, au feu ou semblables. Ne recharger que des piles rechargeables. La loi interdit de jeter les piles usagées dans les ordures ménagères. Vous êtes tenus de les rapporter à un centre public de collecte des piles usagées, à un lieu de vente ou au service après-vente technique où elles sont récupérées à titre gratuit. Les piles et accus usagés contiennent un haut pourcentage de matériaux valorisables également appelés matériaux recyclables. Étant donné que ces matériaux sont récupérés pendant le processus de recyclage au lieu d'être éliminés avec les autres déchets, vous contribuez à conserver des ressources importantes et protéger l'environnement des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement. Les piles contenant des produits toxiques sont identifiées par un symbole représentant une poubelle barrée et le symbole chimique du métal lourd (Cd, Hg ou Pb) décisif pour la classification comme contenant des produits toxiques. Veuillez vous renseigner auprès de votre commune sur les points de collecte appropriés. Consultez le manuel du produit pour savoir comment enlever les piles.

Pour les piles primaires et secondaires à base de lithium : Ne mettre au rebut que des piles entièrement déchargées. Si la pile n'est pas entièrement déchargée, il est nécessaire de prendre des mesures préventives afin de la protéger de tout court-circuit, par ex. par une isolation des électrodes.



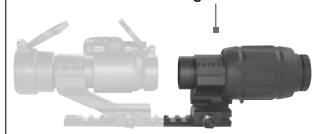
DÉSIGNATION

FR

Viseur point rouge



Verre grossissant



Interrupteur marche/arrêt
Régulateur de luminosité

Cache de protection

Oculaire avec
focalisation

Caches pour
vis de réglage

Logement
pour piles



Rail de picatinny

Dispositif de
montage du
point rouge

Dispositif de
montage pivotant



CHANGEMENT PILES

FR



Ouvrez compartiment à piles.



Mette les piles en place. (Veiller à respecter la polarité !)



Fermer le compartiment à piles.



UTILISATION

Description générale

Dans ce viseur point rouge électronique, le point rouge est projeté sur la lentille au niveau de la cible. Aucun autre moyen de visée, tel qu'une hausse ou un guidon n'étant plus nécessaire, vous pouvez viser en gardant les deux yeux ouverts.

De même, il n'est plus nécessaire de s'efforcer d'aligner la hausse et le guidon sur la cible.



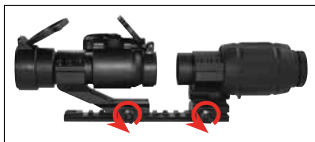


UTILISATION

FR

Les pieds de montage de ce viseur optique et de l'objectif sont compatibles avec les rails prismatiques de type Picatinny.

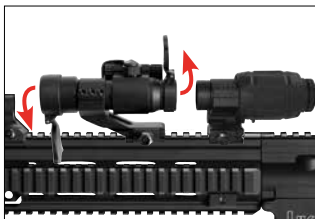
Pour utiliser les deux appareils optiques, dévissez-les tout d'abord du rail Picatinny fourni.



Fixez les pieds de montage du viseur et du verre grossissant l'un derrière l'autre sur une arme équipée d'un rail Picatinny.

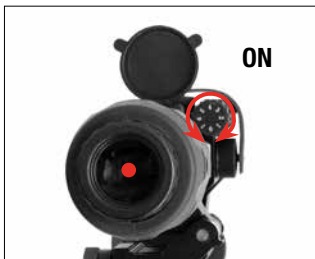


Enlevez les caches de protection du viseur point rouge en les rabattant.



Mettez l'appareil en marche. Celui-ci dispose de 7 degrés de luminosité.

Remarque : pour éteindre le point rouge, mettez le régulateur de luminosité sur la position 0.

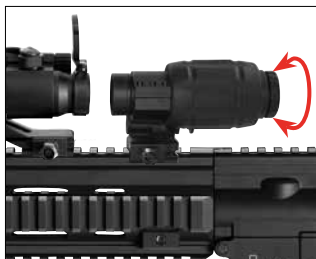




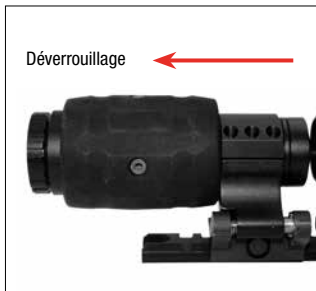
UTILISATION

FR

Tournez l'oculaire situé sur le verre grossissant jusqu'à ce que vous obteniez une image précise de l'objet visé. Alignez l'objet visé sur le centre de l'image observée.



Le verre grossissant doit être fixé sur le dispositif de montage pivotant. Il peut être pivoté sur le côté lors d'une utilisation sans verre grossissant



Tirez-le vers l'arrière pour le rabattre sur le côté.



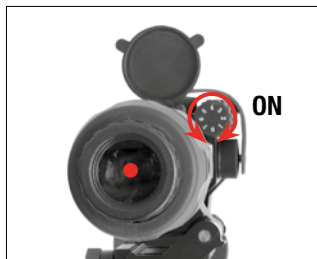


REGLAGE DU DISPOSITIF DE VISEE

FR

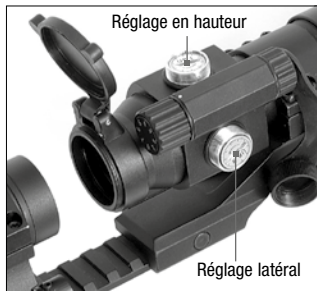
Allumez le point lumineux rouge à l'aide du régulateur de luminosité et réglez son intensité sur la valeur qui vous convient.

Enlevez les caches des vis de réglage latéral et en hauteur.



Pour changer la position du point d'impact de l'arme, tournez la vis de réglage correspondante dans la position souhaitée à l'aide d'une pièce.

Lors du réglage du viseur, chaque clic modifie la position du point d'impact.
1 clic : 0,12 cm/10 m, max. 50 clics/rotation, 1 rotation : 6 cm



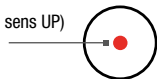
Réglage en hauteur

En cas de tirs trop bas :

rotation à gauche (dans le sens UP)

En cas de tirs trop hauts :

rotation à droite



Réglage latéral

En cas de tirs trop à gauche :

rotation à gauche (dans le sens R)

En cas de tirs trop à droite : rotation à droite

Réglage en hauteur



Réglage latéral





ATENCIÓN

Lea las instrucciones de uso antes de utilizar el dispositivo.
Nunca mirar por la mira de punto rojo directamente en el sol.



ATENCIÓN

Observe siempre la reglas para un manejo correcto y seguro de su arma. Elija siempre un parabalas seguro para su blanco y utilice gafas protectoras.

Esta arma de aire comprimido no es un juguete. El uso incorrecto o irreflexivo del arma puede causar lesiones, que pueden ser especialmente graves si afectan los ojos.
peligro de incendio: Cada óptica puede trabajar como un vidrio ustorio durante la exposición directa del sol como!

GARANTIA

La empresa Umarex se responsabiliza de reparar o sustituir su producto sin coste alguno en el plazo de un año a partir de la fecha de compra, siempre que el defecto no sea responsabilidad del propio usuario. Sírvanse entregar el producto a un comerciante autorizado, descríbele el problema y adjunte el correspondiente comprobante de compra.

ESPECIFICACIONES:

Ampliación: x 3

Objetivo: 30 mm

Ocular: 26 mm

Enfoque al cristal de aumento

Campo visual: 110 cm a 10 m

Ajuste de la retícula: 1 clic: 0,12 cm/10 m, máx. 50 clics/vuelta

1 vuelta: 6 cm/10 m

Niveles de luminosidad: 7

Fuente energética: 2x Batterie LR44

Peso de la mira de punto rojo incl. montaje: 295 g

Longitud de la mira de punto rojo: 138 mm

Peso de la lente de aumento incl. montaje pivotante: 393 g



CUIDADOS

Proteja su mira de punto rojo contra daños mecánicos derivados de eventuales impactos y procure no someter el arma a esfuerzos violentos.

En caso de duda, vuelva a comprobar en todo caso el ajuste del arma.

Para limpiar de polvo y suciedad el cuerpo y la montura del objetivo utilice un paño suave y limpio impregnado de aceite para armas.

Retire el polvo del objetivo con un pincel suave especial para objetivos y elimine la suciedad y las eventuales huellas de dedos con un paño especialmente indicado para ello (humedecido en líquido limpiaobjetivos p. ej. Walther PRO Gun Care Lens Cleaner Art.: 3.2047).



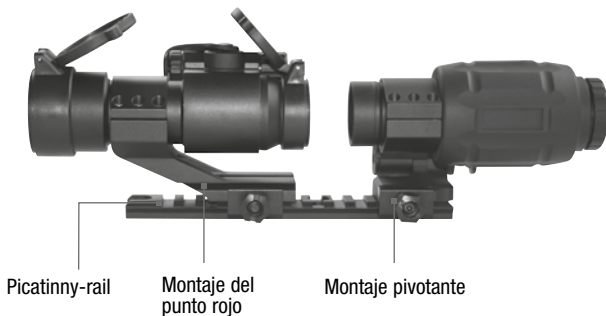
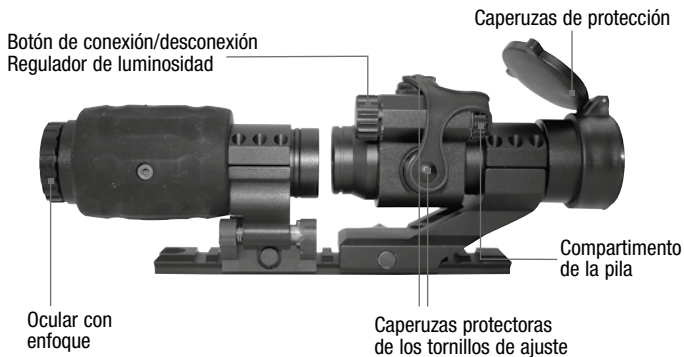
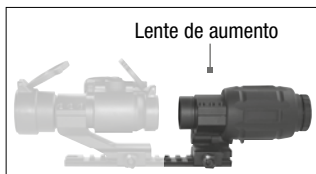
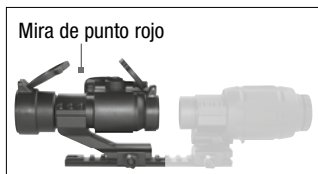
Nota sobre las pilas: No se puede exponer las pilas a un calor excesivo como la radiación solar, fuego o similares. Sólo se puede cargar las pilas recargables. Conforme a la legislación vigente no se puede tirar las pilas usadas a la basura doméstica. El usuario está obligado a llevarlas gratuitamente a un punto de recogida público para pilas usadas, un centro de ventas o al servicio técnico. Las pilas y baterías usadas contienen un alto porcentaje de sustancias reutilizables, denominado material reciclable. Al ser recuperado en el proceso de reciclaje, y no tirado a la basura, Usted contribuye a la conservación de importantes recursos y a proteger el medio ambiente contra los metales pesados tóxicos. Las pilas que contienen sustancias tóxicas están marcadas con un símbolo consistente en un cubo de basura tachado y el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) del metal pesado responsable de su clasificación como pila tóxica. Por favor, infórmese en su municipio de los centros de eliminación respectivos. Las instrucciones para retirar las pilas figuran en el manual del producto.

Relativo a las pilas primarias y secundarias a base de litio: Eliminar sólo las pilas totalmente descargadas. Si la pila no está totalmente descargada deberán tomarse precauciones para asegurarla contra un cortocircuito, p. ej. aislar los electrodos.



DESIGNACION

ES





CAMBIO DE LAS PILAS

ES



Abrir la cubierta de pilas.



Cambiar nueve pilas.
(Seguir polaridad!)



Cerrar la cubierta de pilas.



REGLAJE

Descripción general

Esta mira electrónica de punto rojo proyecta el punto rojo sobre la lente en el plano del blanco. Dado que ya no se requieren otros elementos de puntería, como el alza o el punto de mira, el tirador puede apuntar con los dos ojos abiertos.

Ya no es necesario alinear el alza y el punto de mira con el blanco.



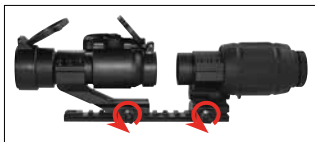


REGLAJE

ES

Los pies de montaje de la mira óptica y del objetivo se adecuan para guías prismáticas tipo Picatinny.

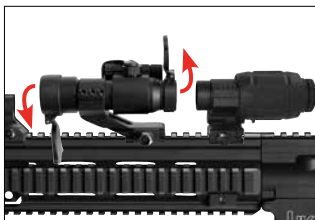
Para usar los dos dispositivos ópticos tendrá que desenroscarlos primero de la guía Picatinny suministrada.



Fije los pies de montaje de la mira y de la lente de aumento, una detrás otra, en un arma con guía Picatinny.

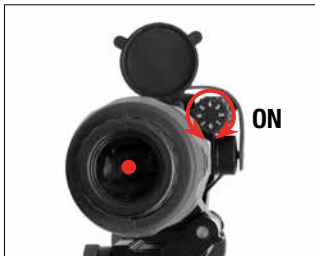


Abra las tapas de protección de la mira de punto rojo.



Encienda el dispositivo.
La mira cuenta con 7 niveles de brillo.

Nota: para apagar la mira de punto rojo gire el regulador de brillo a la posición 0.





REGLAJE

ES

Gire el ocular de la lupa de aumento hasta enfocar bien el blanco. Centre el blanco en el campo de visión.



La lupa de aumento está montada sobre un soporte. Si desea utilizar el dispositivo sin la lupa, gire esta última hacia un lado.



Tire la mira hacia atrás para plegarla hacia un lado.



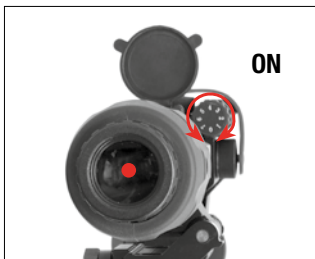


AJUSTE DE LA MIRA

ES

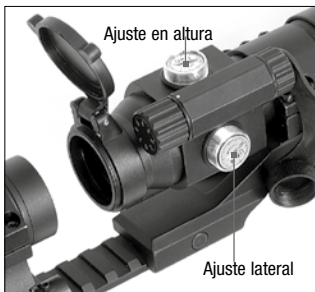
Ajuste el punto luminoso rojo con el regulador de luminosidad hasta alcanzar el nivel de luminosidad que le resulte más cómodo.

Retire las caperuzas protectoras de los tornillos de ajuste lateral y de altura.



Para modificar la posición del punto de impacto del arma, gire el tornillo de ajuste correspondiente en el sentido que desee, sirviéndose de una moneda.

Cada clic en el ajuste de la mira modifica la posición del punto de impacto.
1 clic: 0,12 cm/10 m, máx. 50 clics/vuelta, 1 vuelta: 6 cm



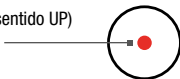
Ajuste en altura

Para un tiro bajo:

Giro a la izquierda (sentido UP)

Para un tiro alto:

Giro a la derecha



Ajuste lateral

Para un tiro hacia la izquierda:

Giro a la izquierda (sentido R)

Para un tiro hacia la derecha:

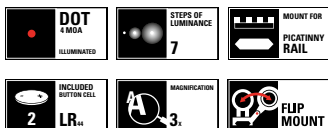
Giro a la derecha

Ajuste en altura



Ajuste lateral





UMAREX®

UMAREX GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg | Germany

Phone: +49 29 32 / 638-01

Fax: +49 29 32 / 638-222

verkauf@umarex.de | sales@umarex.de

www.umarex.com

We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information.

Änderungen in Farbe und Design, sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.

Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie.

Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía.

© UMAREX GmbH & Co. KG